

# Resumen de A.A.W.S.

9 de diciembre de 2016

**La Junta de A.A. World Services se reunió el viernes, 9 de diciembre de 2016, en la Oficina de Servicios Generales, 475 Riverside Drive, New York NY. Joe D., coordinador de la Junta de A.A.W.S. abrió la reunión y dio la bienvenida a todos los asistentes.**

## INFORME DEL GERENTE

Greg T., gerente general informó acerca de los siguientes asuntos:

*Tecnología de información* – El equipo de IT sigue trabajando para agilizar los procedimientos del departamento de contribuciones, formular un plan de recuperación de desastres e implementar la Fase II de nuestro sistema de contabilidad: Traverse – AR, AP, GL.

*Servicios administrativos* – Se siguen haciendo las revisiones a las responsabilidades de las asistentes del personal, junto con la capacitación en múltiples áreas y ofreciendo otras oportunidades educativas para el personal administrativo. El departamento de Registros empezará a añadir a la base de datos los nuevos coordinadores de distrito y de área. En 2016 hemos recibido visitas de recorrido de veinticuatro grupos grandes y se esperan otras dos antes del fin del año.

*Archivos Históricos* – Se está revisando una gran cantidad de archivos con el fin de eliminar algunos conformes con las recomendaciones de nuestro asesor de administración de archivos.

*Recursos humanos* – Este será nuestro segundo año con Oxford, nuestro proveedor de seguros de salud, y hemos visto un aumento de solo un 6% aproximadamente en las primas comparado con el año pasado. Hemos cambiado nuestra compañía de seguros dentales a Guardian lo cual supondrá un aumento de la prima del 8 por ciento. El comité de administración ha aprobado un borrador de una nueva política de Teletrabajo/Trabajo a Domicilio.

### Viajes en octubre y noviembre:

21-27 de octubre de 2016: 24ª Reunión de Servicio Mundial, Rye Brook, NY.

5-6 de noviembre de 2016: El gerente general y miembros del personal de la OSG y GV asistieron al seminario de intergrupos/oficinas centrales, Kansas City, MO.

17-19 de noviembre de 2016: A.A.W.S. vs. Knight Mediation, Toronto, ON

## INFORME DEL PERSONAL

Servicios de Comunicación se reunió para finalizar la opción para no recibir los paquetes de servicios y de libros de trabajo por correo. Por medio de una reunión especial con el coordinador de correccionales de área, se abrió un nuevo conducto de comunicación entre A.A. de Texas A.A. y el departamento de Justicia Criminal de Texas; el coordinador del Comité de Correccionales de los custodios también asistió a la reunión. Se han actualizado y enviado a los miembros de LIM los directorios confidenciales de *The Loners Internationalists Meeting* (LIM). Junto con la versión impresa del Informe Final de la Reunión de Servicio Mundial, se publicará en el Cuadro de Mandos de la RSM una versión digital con anonimato protegido. Se ha distribuido la edición de invierno de *Box 4-5-9* y está accesible en el sitio web de la OSG. La fecha límite para la llegada de los curriculum vitae de los candidatos a custodio regional de las regiones Este Central y Sudeste es el 1 de enero de 2017. Se ha seleccionado una agencia para distribuir

y dar seguimiento al ASP en video “Tengo Esperanza” en inglés y francés, y para redistribuir “Tengo Esperanza,” en español; la difusión comenzará en enero de 2017. Varios documentos de servicio han sido enviados al Departamento de Publicaciones para comprobar la exactitud y actualizar el uso.

## TECNOLOGÍA / COMUNICACIÓN / SERVICIOS

El comité revisó un informe sobre el análisis del sitio web de A.A. de la OSG para el período agosto-octubre de 2016; consideró una sugerencia de ofrecer a los registros la opción de listar las entidades de A.A. como reunión o como grupo; recibió un informe sobre el Seminario Nacional de Tecnología de A.A. (18-20 de noviembre de 2016 en Winston-Salem, NC) presentado por Rick Walker, miembro del personal.

El comité habló acerca del período de espera para los nuevos grupos antes de aparecer en la lista de la OSG y consideró una propuesta de preparar material informativo para aclarar el propósito del período de espera. El comité hizo notar que la Acción Recomendable de la Conferencia de 1991 que estableció el período de espera dice que su propósito es “permitir a la estructura local de A.A. que participe en el proceso”. No obstante, diversas áreas han interpretado el período de espera de diversas maneras. El comité pidió materiales informativos adicionales y acordó reanudar esta discusión en una futura reunión.

## PUBLICACIONES

*Ventas brutas:* Las ventas brutas para octubre están por debajo de lo presupuestado con unas ventas brutas reales de \$1,121,498, lo cual es una variación negativa de \$326,726 o del 22.56% comparado con un presupuesto de \$1,448,215. Para 2016, hasta el final de octubre, las ventas brutas están por debajo de lo presupuestado: \$11,313,770 ventas reales comparado con \$11,581,628 de ventas presupuestadas, lo cual es una variación negativa de \$267,858 o del 1.41 por ciento. El paquete del *Estante de la historia de A.A.* muestra unas ventas sólidas, con 730 paquetes (678 en inglés, 20 en francés y 32 en español) pedidos hasta la fecha.

*Ventas por el web:* El total de ventas por el web (tiendas de A.A.W.S. en línea) para octubre de 2016 asciende a \$726,608, lo cual representa aproximadamente el 66.33% del total de ventas de la compañía. Las ventas en la tienda en línea B2B (principalmente Intergrupos/oficinas centrales y otros pedidos al por mayor) para octubre son de \$532,080 y las ventas B2C (clientes individuales) son de \$194,528.

*Libros digitales:* El total de ventas de libros digitales desde enero hasta el fin de septiembre de 2016 asciende a \$168,007 con 42,937 unidades distribuidas.

*Licencias internacionales y traducciones:* Están en marcha las siguientes traducciones y/o impresiones del Libro Grande: Croacia, Islandia, Israel, Kenya, Mongolia, Polonia, Eslovaquia, Suecia, y Ucrania, entre otras. El Comité Regional del Oriente Medio de Alcohólicos Anónimos (MERCAA, por sus siglas en inglés) está revisando traducciones completas al árabe de *Doce Pasos* y *Doce Tradiciones* y *Viviendo sobrio*. Se ha concedido a A.A. de Irán, “Sobrios sin nombre”, licencia para traducir al farsi *Llegamos a creer* y *Como lo ve Bill*. Se ha presentado para revisión por la JSG de Turquía una traducción al turco de *Reflexiones diarias*. Los comités de literatura de habla francesa de Bélgica, Francia y Suiza han solicitado que se les conceda una licencia conjunta, de forma parecida a lo que actualmente está vigente en Europa de habla alemana.

El comité pidió que el Departamento de Publicaciones no proceda con los trabajos locales de grabar los Doce Conceptos (forma larga) hasta que se consiga más información pertinente. El comité consideró

también diversos aspectos de proporcionar una versión digital con anonimato protegido del Informe Final de la Conferencia. El consenso general del comité fue que este asunto debe ser considerado por la Conferencia.

El comité habló sobre el proyecto de libros de audio y pidió que el Departamento de Publicaciones presente una recomendación que incluya los detalles del propuesto plan estratégico (es decir, marketing, disponibilidad, traducciones) incluyendo los costos de las traducciones al español y francés.

## FINANZAS

El informe financiero sin auditar de la OSG para los diez meses indicó que las ventas netas fueron de \$11,072,966 o \$296,283 (2.6%) inferiores a lo presupuestado; las Contribuciones fueron \$690,345 superiores a lo presupuestado, una mejora respecto a los \$618,638 contabilizados para el 30 de septiembre. Los gastos para el período de diez meses fueron \$508,761 inferiores a lo presupuestado y superiores en \$156,109 a los contabilizados para el 31 de octubre de 2015. Esto se compara con unos gastos inferiores en \$690,129 a lo presupuestado para el 30 de septiembre de 2016. El beneficio neto para los diez meses como se indicó anteriormente fue de \$819,446, comparado con una pérdida presupuestada de \$287,977 y una pérdida de \$60,832 para el período de diez meses de 2015.

El comité revisó un proyecto informativo para el presupuesto de 2017 que refleja un aumento en la línea de sueldos para permitir posibles ajustes en la escala de salarios después de una revisión de todos los puestos de trabajo en la OSG por parte del asesor de compensaciones. El borrador del presupuesto prevé ventas sin variación para 2017 y contribuciones superiores en un 8% a las del presupuesto de 2016.

Greg Tobin, gerente general, informó sobre las modificaciones pendientes en el departamento de envíos que no se incluyeron en la Fase 1 ni en la Fase 2 del proyecto de remodelación. La Junta consideró que estos costos se capitalizarían y depreciarían con el tiempo, comenzando en 2017, y aprobó este gasto.

El comité **recomendó** que se presente un informe especial en la reunión de enero que incluya todos los costos de TI no relacionados con salarios para 2016 (reales) y 2017 (estimados). El comité **recomendó** también que el Departamento de Finanzas prepare un análisis y una cronología para reestructurar la presentación de los costos de presupuesto, contabilidad e informe para todos los costos no relacionados con los salarios de TI, para ser implementado en 2018. Las recomendaciones fueron **aprobadas**.

## ASUNTOS ADICIONALES

La Junta habló sobre un comunicado de Robert Wilcox, coordinador del Comité Internacional de los custodios, sobre el asunto de “Estrategia de automantenimiento de la Reunión de Servicio Mundial”, que se incluirá en la agenda de la próxima reunión.

Se **recomendó** que el documento de material de servicio sobre la Seguridad presentado por el personal de la OSG se apruebe y se envíe para revisión legal, con las correcciones finales proporcionadas por el Departamento de Publicaciones. La recomendación fue **aprobada**. También se recomendó que Publicaciones prepare, con la ayuda del personal, una tarjeta de seguridad, y que se presente a la Junta para su revisión.

Se **recomendó** que la base de datos de 2016 de la Convención Internacional, y futuras bases de datos de la Convención Internacional, estén disponibles a las Juntas de A.A. World Services, Inc. y A.A.

Grapevine, Inc. para comunicaciones con las personas inscritas para propósitos adicionales a los de la Convención Internacional. El primer contacto vendrá de A.A. World Services, Inc., con opción de optar o no optar por inclusión. La recomendación fue **aprobada**.

Basado en lo mucho que ha crecido A.A.W.S., se **recomendó** que se forme un subcomité para planear la creación de un Comité de Auditoría de A.A.W.S. La recomendación fue **aprobada**.

###